

2 PEDRO

Biek numiim hēsap Pedroou p'ā deep̄itarr

K'aíu p'ājī maimua chijā k'ΛΛn hat'eeta p'ājī.
 Chamajā hīchab jöoi Simón Pedroouta p'ājim. Warrcha comenzaabaadëwe chan jaauba sim k'aíg deepääigta mág hēsap p'ājī, mama hök'ar hoomaawai 3:1 gaaita "mág k'urau ya biek numí pam pārag hēsap p'ā deepäi chiram" ha sim. Mag sim haawai magan nacha hichdëu deep̄itarr k'ΛΛnagpaita deeu deepäi sim, har 1 Pe. 1:1 gaai hichdëu jaau sim k'ΛΛnagma.

K'an jawaag hajī. Pedroou hūwaai hamag mág hēsap p'ā deep̄itarran, Hēwandam hiek jawaag maestronaan hanamjā sīi parhoob nem jaau nłrrjëem k'ΛΛn däi k'īir k'ap'Λ naaju haai nám ha jaaupääig hajim haajem. Mak'ΛΛn maestronaan hanam k'ΛΛnau hamachdëupain hamauta tagam k'ΛΛn k'āajā k'apcha nám haajeejim haajem. Hamau jaauwai parta hagpierraar wěnłrraju haai nám hajim hanaabá. Cristo bēeju hanamjā sëuk'a par bēebamta nawe mag bēejujuk'am haajeejim hanam. Mag sëuk'a nem jaau nłrrjëem gaaimua häu chi hök'a durrarr k'ΛΛndam k'ūgurpimaaugauta ham wawijim.

Chamág carta gaai, Juanau dau t'ärjup p'āk'atarr k'ΛΛn gaai, maimua Judas gaaijā hagjö hamach t'umaam k'ΛΛnau mag Hēwandam hiek gaai t'Λwi parhoob nem jaau wěnłrrarr k'ΛΛn däi chi hök'a durrarr k'ΛΛn k'īir k'ap'Λ haju haai narrta jaau

näm. Mag jaar mag nərrjēe harr k'ʌn nem t'ʌnarrjö, Pedroou hich hēsap gaai jaauwai hīs hewag pawiajā hich jāgta t'ʌnaajū hajim (3:3).

Salud

¹ Mʌn Simón Pedroou, hich Jesucristooucha hich hi jaaumk'ir jər hautarr; muata pārag mʌg hēsap p'ā deepāi chirʌm, pāraujā maach hich Jesucristooucha jər hautarr k'ʌnau hāk'a nám hiek-paita hāk'a naawai. Pārau mag hāk'a nám, maach Hēwandam hanan maach peerdʌ haaujem Jesucristo t'umaam k'ʌn dāi nem hagcha haajeewai, hiwiir hābam k'ʌnagpaita mag hich hiek hāk'apim k'ōsi k'aba, t'umaam k'ʌnagta hagdaujō hāk'apim k'ōsi haajeewaiu. Magua maach hich Jesucristo dāicha wēnrraajerr k'ʌn k'aibag chugpatarrjö pāar maar k'āai hēudeecha hāk'atarr k'ʌn k'aibagjā hichdēuchata chugpatarr haawai, maach t'umaam k'ʌn honeg hābata nám, hābam hiekta hāk'a naawai. ² Pāar kōit jēeu chiraajem, jāg pāachdēu warag Hēwandam k'aug wētum dāi maach Pör Jesujā k'ap'ʌcha paauk'amam gaaimua hāu pāar dārrcha heeg hoona pāar k'ōinaa p'ē wai s̄lēmk'ir.

Dichdēu hāk'atarr hiek gaaita warag hubʌ paauk'amaju haai nám

³ Hēwandamaun maachig chadcha hich hiek hāk'a nám k'ʌnjo hich hat'eepai nem hajap'a wau wēnrrajuuta k'ap hapim k'ōsi sim. Magaag hat'eyan hich hiiu haawai maadēu nem higju t'um warre k'ir k'aug s̄lubarmjöta hajim: Nacha maachig Cristota hajap'a k'ap'ʌ hapijim, har hichdēu nem hajap'am happai waunaa hich

hajaugjā hoopi n^{am}ua maach hichig paa hautarr hag Cristo. ⁴ Cristo hich mag sim gaaimuata Hēwandamau maachigjā k'ap'^λ hapi sim, jāga m^{ag} hatag paawai maachjā hichjö n^{lis}iju; mag hichjö hajaug paauk'aju k'īirjugjö chan tag k'īirjug hajap'am chuk'um. Magta maachjā warm k'^λnjö k'aibag waum k'ōchgau warag heeg paauk'amatarra hāu Hēwandamau maach peerd^λ haujim, magbarmua m^{ag} hatag paawai hichjö hajaug paap^λiwi hich d^{ai} wēn^λrramk'īir. ⁵ Maguata muan pāragan, pāachdēu hāk'a n^{am} hiekta warag hogd^λba t'āraucha hāk'anaa Jōoi dau na hagchata wēn^λrrat ha chir^λm. Mag hi dau na hagcha wēn^λrranaa k'īirjug paraa haajeet, k'ani Hēwandamau waupim k'ōsi sī maimua k'ani waupiba sī. ⁶ Mag k'īirjug paraanaa pāach k'īirjug hee nem k'aigbam wauju k'īirjug bēe n^{am} waum k'ōchgau p'irir t'^λnaawiajā hoob mag^λm k'īirjugta warag pāach gaai hārpapimiet. Magju k'^λaai mag^λm k'īirjug dich garmuata mag pōdp^λr^λik'am d^{ai}, p'it'urg hauwiajā, sī k'īuta j^λmp^λr^λi habat. Mag sī k'īu hāwatp^λr^λik'am d^{ai}ta Hēwandam dau na nem k'aigbam waujujā hōk'ōnaa hi dawagaam nempaita waubat. ⁷ Magnaa dichjö Hēwandam hiek hāk'a durrum k'^λnjā k'a k'ōsinaa bigaaum k'^λnjā t'umaa daupii habat.

⁸ Cha m^λchdēu pārag jaau chir^λmjö, chadcha mag hajap'a nem wau n^{am}uata warag pāachdēu hāk'atarr hiek gaai hub^λ paauk'amam^λn, magan pāar serbiibajā k'aba, ni sī parta maach Pōr Jesucristo k'augjierramjā habaju. ⁹ Mam^λ har mag hāk'atarrjā mag^λm nem hajap'am wauju hēk'aba haawai k'īirjug bāaubamjö sim woun chan,

sīi dau k'īsu wa dausī warpp'a nem hoo nām k'ānau wajap nem wauju k'augba haajemjöta sim, hich pekau hee narraajerrta hāu maach Pör Hēwandamau hich k'aibag chugpaatarrjā k'īrjuba. **10** Cristo gaaimua k'odamnaan, mag Hēwandamau pāar hichdēucha jlr hauwi hich dēnk'a hautarr haawaita hi dau na mag nem hajap'a wau nāmta k'ajap'am bēnjō hidēu pāach gaai t'ierrpapibat. Magta nem hajap'am happai wau nām chan, meperau k'ujarchēwiajā, pārau pāach hldālr deebaju. **11** Pārau magta hamān, maach peerdā hautarr hanaa maach Pör Jesucristo haar barimam hedjā hirua pārag "Pāar hāu bēejim" hawi, hich mag hich durr hich dāi hajap'a p'ē wai sīsiju.

12 Chadcha maach peerdāajem hiek pāachig jaautarr pārau hāk'awi hag hiek gaai hubā nām hawiajā hichiita cha māchdēu jaau chirām hiek'an pāaba hich jāg pārag jaau wai chitaju, k'īr heyaa wai wēnārramk'īir. **13** Mua k'īrjuawai mālta hāu hagt'a hiiu pārba chitām haiguin hich jāg pāar wawí hiek'a chitaju haai chirām. **14** Maach Pör Jesucristoou māchigcha jaauwai hi hiek ya mā pōm chitabaju haajem. **15** Maguata māch meeju nawe mua pārag hajap'a k'ap'ā hapiju hēk'a chirām, maagwai ya mā meebaaradēwiajā mag māchdēu pāach wawitarr hiekta k'īr heyaa wai nāsimk'īir.

*Hich Jesuucha jlr hautarr k'ānau chadam
hiekta jaau wēnārrarr*

16 Ya mua māch k'apeen hagjö hich Jesuucha jlr hautarr k'ān dāimua pārag jaaujim, jāga maach Pör Jesucristo juu t'eeg sīerrā, maimua jāga deeu hi bēeju. Jāg marau pārag nem jaau nām chan

sīi sëuk'a maach k'irjug heepaim nem hīgk'aa k'abam. Maran maachta maach Pör Jesuu hich dāi Hēwandum durrsī gaai p'ë harrtarr haawai maraun maach daúacha hi jua t'eeg hoowi hi hajaugjā maach daúacha hootarr haawaита mag hi jaau nám. ¹⁷ Maar dak'ir hajim Hēwandum chi Hayau hich Hiewaa k'ir hajaugau sīi bñamjö hapiwi hich Hēwandum t'umaam k'nn k'āai hñrñcha sñerrñmuata hi higwi jñant'umiejö bau wëjom heemua, "Chamñta mñ Hiewaa, mñchdëucha jñr hautarrau; hiita mñ t'ärau" ha hiek'atarr. ¹⁸ Hich mag hed mag Hēwandumau hich juapá hoopiewai, maachta maach Pör Jesús dāi mag durrsī gaai narr haawai, mag hedjā heemua woun hiekjö hiek'abarmjā maach jñgluchata marau hürjim.

¹⁹ Mag, warrgarwe Hēwandum hi jaaumienau bëeju jaaujerr wounta chadcha marau maach daúacha hootarr haawai marau k'ap'ñ nám, chadcha tagam nem hamau jaaujerrjā hag hee höbérju. Mua k'ap'ñ chirñm, pñraujā hagjö hamau jaaujerr hiek k'ap'ñ nám; mag Hēwandum hiek hamau jaaujerran hñs hewag pawiajā k'ichag hee hötdau paa dñnñmjöta sim. Mag hötdaujö sñewai, hag bñlg hoo námjö Hēwandumau k'osimjöta wénñrraju haai nám, Cristo chi hedp'err garm p'ñdag dñnñluchë nám hora. Mag hich dñnñubaichëm hedta, hedau hñspa t'ñnisiewai hag bñlg nem hoo námjö, maach k'irjugjā haardñbaadeewai warrgar Hēwandum hi jaaujerr k'nnau p'ñ platarrjā t'umaa k'ap'ñ nñisiju. ²⁰ Magua k'ap habat: Hēwandum hiek hichdëucha hich hi jaaumienag hichdëu nem wauju jaaumamua p'ñpitarr chan hñbmuajā

hichdëu k'irjuawai magjöö habaawai sii hich k'ochagpierr jaauju k'aba sim. ²¹ ¿Jägwi? Warr p'aawaijä hich Hëwandam Hak'arau jaaumamta p'atarr haawaima. Hëwandam hi jaaumienau bñlrjä sii hamach k'ochagpierr p'äm k'ochgauta p'abajierram. Hamaun hich Hëwandamau hamachig k'irjug deemampierrta p'amaajeejim.

2

*Chad k'abam hiekta jaaujem k'lan
(Jud 4-13)*

¹ Cristo gaaimua k'odamnaan, hich jäg warr jöoingarwe hñchab maach jöoin p'öbör hee Hëwandam hi chaar k'abamta jaaujerr k'lan paraa harrjö, mag hatagjä maestronaan hanlmta paar hee söuk'a nem jaau nrrjëem k'lan paraa haju. Mag nrrjëemn sii chadam hiekjöö nem jaau nmuata hñrau hamachdëu maach peerdlajem hiek hñk'a narrjä hisegpi nmuwa warag hñor k'aibag wau wñnrraju. Mag söuk'a wñnrälmua maach t'umaam k'lan peerdlju hayaa hamkñir maach Pör Jesuu hich t'öpitarrjä chad k'abajim ha jaau nrrjëe haju. Mam hinaata ham jäg wñnrälm, Hëwandamau dëgölp ham gaai mas hab k'aba mas haju. ² Hamau mag nem jaau wñnrälm hñrwi, chi hñk'aajerr k'lan k'apan ham higar wëtwi, hamau nem k'aigbam wau nmpa dñi parhooba hamachdëu ham haig haju. Mag hñk'a nñm hanñm k'lanpa mag t'ññm gaaimua, mag chadam hiek maach peerdlajem hiek higwiata woun hëugarmjö k'aigba hiek'amamua, "Chadam hiek k'abam hñk'a wñnrraawaita mag

hamachdēu hāk'a nām hanāmjö k'aba nāmgui" haju bigaaum k'ānnau. ³ Jāg pārag jaau wēnārrām k'ānnan sīi p'atk'on hat'eepai bie sīsid haawai, mag chad k'abam nempa jaau wēnārrāmuu pāar k'ūgurnaa pāar juu heem p'atk'onpa haumaju. Mamā hamach mag wēnārrām paar ham dau haug waupijuun, ya nawe Hēwandamau jaau wai sim haawai ya chadcha ham gaai mas haju dakpamam.

⁴ Ham k'āai hich chognaan hāgt'ar hich dāi hāba naajerr k'ānnjā hirua perdonaabajim haajem, pekau hee burrwai. Perdonaaaju k'āai warag hich haarmua k'īmie durr bark'ālpāiwi hich mam k'īchag heeta cadenau jāk'a wai sim hanaabá, hichdēu māg durr hi hagk'am hed "Mam hich mag nāisiju" hamachigcha jawaag. ⁵ Ni warrcha hichdēu māg jēb hompaawai hag gaai hīchab hōor paarpapitarr k'ānnjā hatcha hich dakīir pekau pōoma hap'ōbaadeewai Jōoirau perdonaabajim hanaabá. Sīi warag dōhād pōm bēepiwi, māg durr t'ūppāiwi, hōor hamach k'aibag hee t'ānarr k'ānn t'umaa hödubpāijim haajem. Hāba ochopaita peerdātk'ajim hanaabá, jōoi Noé hich hāli dāi maimua hich chaain seis narr k'ānnpai, hich mag jōoirauta hich paarmua deeum k'ānnagjā hich dēnjo hajap'a Hēwandam dau na nem waapi jaajerr haawai. ⁶ Hēwandamau hīchab p'ōbōr dau numí narrjā hōrpāiwi warre k'ārr mep'ōrr happaita bau joppijim hanaabá. Mak'ānn p'ōbōr Sodoma hajim haajem, Gomorra dāi. Hēwandamau ham dāi magtarran, hamach mag k'aigba t'ānarr gaaimua hewag pawiajā hich mag nām k'ānnan hich hagjō k'aigba haju t'umaam k'ānnag k'ap hamkīir ha-

jim. ⁷ Mam^λ warm k'^λλn d^äi magtarrta, jöoi Lodjä hich dau na hajap'a k'itarr haawai, Hēwandamau hi dau haug k'augwi ham d^äi p'aap^äiba, häu k'aigp^är haujem haajem, warm k'^λλnau hich daar mag nem k'aigbam wau n^{am}jä ham d^{en}jö haba haajerr haawai.

⁸ Mag, jöoi Lod d^äi ham hee sⁱⁱerrjä, hamjö k'aba, sⁱⁱ mag hed h^{ee}pierra hamau nem wau t'^λn^{am}jä hoonaa ham parhooba hiek'a t'^λn^{am}jä hūrwi warag gaai machaagata haajeejim hanaabá.

⁹ Magua, har hich hat'eepai nem wau n^{am} k'^λλnta maach Pör Hēwandamau hoowai pekau hee burrjöö haadëp haawain, hichdëuta häu k'aigp^är haaujem. Mam^λ k'aigbam k'^λλnan deeu hich bëem hed m^{ag} durr hi hagk'awi warag ham k'aibag wawaagta sⁱⁱ p'^ë wai sim. ¹⁰ Har j^äg t'um hamach k'^öchagpierra nem waum k'^ösinaa Hēwandam juu t'eegjä högk'aba haajem k'^λλn gaaita h^{är}cha Hēwandamau mas hab k'aba mas haju. J^äg p^ärag s^üuk'a nem jaau n^{am} k'^λλnan j^äg k'^öchagnaa k'^{ür} nagjä chuk'uta sⁱⁱsid^{am}. Maguata leinaan hamach k'^{ää}i juu t'eeg sⁱⁱsid^{am} k'^λλn higwiajä warag ham serbiibag p'^ëmaajem. ¹¹ Ham k'^{ää}i Hēwandam chognaan juu t'eeg h^{är}rpaina hiek t'eeg sⁱⁱsid^{am} k'^λλnaujä j^ürr ham d^{en}jö leinaan h^ëugar mag k'aigba hiek'aba haajem.

¹² Maach k'apeen j^äg hiek'aajem k'^λλnan sⁱⁱ nemchaainjöta t'^λn^{am}, b^älrjä k'^{ür}jugjä chuk'u. Maguata nem hinag pöd hamachd^{eu} k'augba haawaijä warag parhoobata hiek'ap^äimaajem. J^äg^{am} k'^λλnan hamach mag n^{am} gaaimua hamachd^{eu} h^ëugar hamach mod h^{äm}k'a n^{am}jö naawai, sⁱⁱ nemchaain h^ötpaanaa

k'eechjemjöta haju Hēwandamau ham däi,
13 hamachdëujā hamach k'apeendam dau hap'ʌʌ
 hapiejerrjö. Hamachigan honee nʌm hanʌm,
 jäg hamachdëu k'õchagpierr hat'uucha haawai.
 Pāar däi p'iesta waauwai t'ach bipöm k'önaa döjä
 dö nʌm gaaimua k'ëch t'ʌnʌisip haawai, pāachta
 wajap k'ir naau naabahab, hōor daar jäg nʌm
 gaaimua. Pari mag pāar k'ir naau nʌm chan ham
 gaai mas k'aba, sīi warag honee nʌm, hamachigan
 pāar däi nem hagchata wau nʌm hanʌmua.

14 Hamach mag naawai, hʌlin hoowaijā warre
 hag däi k'äiju k'irjugta k'irjuajerram, mag pekau
 wauba hak'imjā haba. Mag naawai Hēwandam
 hiek gaai hubʌ k'aba k'it'ëem k'ʌʌnagjā hamach
 dënjöta waupiju hēk'aajerram. Mag sīsidʌmʌn
 hīchab Hēwandamau nem k'õch k'abam hat'eeta
 wʌrppa sīerrjëem. Jāgʌm k'ʌʌnan ya sīi hich
 Hēwandamau hisegju k'ʌʌnau. **15** Hamach mag
 t'ʌnʌm gaaimua ya chi hok'oomta t'ʌnʌm,
 Hēwandam haarcha höbéraag nem wauju k'ap'ʌ
 narrta sīi hamach k'õchagpierr wēnʌrraawai.
 Warr nawe haajeewai Beor k'ararr hiewaa
 Balam chi Haai hi jaaumieu harrjö, parhooba
 nem k'aigbam wau nʌm gaaimuapata p'atk'on
 hauju hēk'aajerram. **16** Pārau k'ap'ʌ nʌm, Balamaau
 hich hiek hürba habaawai, Hēwandamau burroogta
 hirig hiek'apibaawai, hich nemchaaíupai Balamag
 woun dënjö hiek'ajim, Hēwandam hichaaur nem
 waum hig sīerr waupimaaugau.

17 Pāar hee mag maestronaan hanʌm k'ʌʌnan,
 sīi noseg cheegpamjö hedjä k'ī t'ʌnarrta p'ūu
 haaisirbapäaiwai chëba sīi hōor k'ūgurpääijemjöta
 sīerrjëem, chadam hiekjöo jaau nʌmta sīi sëuk'a

wënʌrraawai. Wa magba, jāgʌm k'ʌnnañ sīi dösīg chaai jʌlubaadëmjöta sīsidʌm. Mamʌ hamach mag nʌrrjëem gaaimuata, meewaijā Hēwandamau k'īchag hee bark'ʌliräwi hich mampaita wënʌrrapiju, höbéraajā k'augba.

18 Hamau mag nem jaau wënʌrram hūurwain chadcha nem hūrimʌgma; mamʌ mag jaau nʌmʌn sīi parhooba dau lökōo hamach nem wau wënʌrrarr jaau nʌmuata hōor k'ūgur nʌm. Mag nʌmuata hamach k'aibag pʌawi heeu hæk'awi hagt'a Hēwandam hiek gaai hubʌ k'aba k'it'ëem k'ʌnnejā hamachig paa hauwi hūwaai härpäimaajem.

19 Mag nʌmta hi wajaugan, “Maar hiek hæk'ak'iin, tag chik'amnauta pārag nem jajaau haba pāachdëupaita pāach k'īrau nem wauju” ha jaau sīerrjëem. Mamʌ mag nʌmʌn hamachjā mag hamachdëu nem parhooba hamach k'ōchagpierr nem wau nʌmuata, woun hamach k'ääi härpai sim dënjö p'ëet'ʌg wai nʌmta mag ham chan chik'amnaan chognaan k'abam haajem. Pari pāadë hūrbat: Maata pārau härcha waum k'ōchk'aajem k'ai, magan maata pāar k'ääi härpai simjö s̄lewai maguata pāran woun dënjö hich chogk'a wai sim.

20 Har maach Pör hanaa maach peerdʌajem Jesucristo k'augwi hamachdëu nem k'aigbam waaujerrjā hisegpäiwi häu hajap'a nʌisierrtä, deeu hūwaai warram k'īrjug k'aigbam hauwia magʌmʌgta hʌdʌraa hamach härpapiewain, warr Cristo k'augba haajeewai hamach naajerr k'ääijā warag hat'uuchata nʌisiejem.

21 Jägʌm k'ʌnnañ warrjā mʌg k'ʌndau chaar hich Hēwandam haar mapiejem hiek hūrbamuan, hajapcha hak'am,

jāg sīi k'ūchpai hāk'awi tag hich Hēwandamau jaau simjā wauba parta hāk'aju k'āai. ²² Jāgλm k'λλnan, hōrau jaaujem hiek'ōoin, saakiu hich chāgappaita deeu k'obaimamjō nλm. Wa magbam k'ai, k'ūs hajap'a domeerpinaa sīubarm bārre deeu hich k'at'ajemeerjem hee pλλrbaba k'abaimamjöta sīsidλm, Hēwandam hiekta hisegwi warr hamachdēu nem k'aigbam waaujerr heeta deeu nλisiewai.

3

Cristoon bēeb k'aba bēju

¹ Keena, Cristo gaaimua mλchdēu pāar k'ōsi chitaawai mλg k'urau ya biek numí pam pārag hēsap p'ā deepāi chirλm. Hich mλg gaaijā napem gayamjö pāar wawí chirλm, nem hagchata k'īrjumk'īir. ² Pārag k'īir heyaa hapim k'ōsi chirλmλn, warrgarwe Hēwandamau hich hi jaaumk'īir jλr hautarr k'λλnau jaaujerrta k'īir heyaa hapi chirλm. Mag nλm dāi hīchab hich maach Pör hanaa maach peerdλajem Cristooucha jaau pλawi jūrr maach hichdēu jλr hauwi pλitarr k'λλnaucha pāachig jaautarrta hagjö k'īir heyaa hapim k'ōsi chirλm.

³ Hajap'a hūrbat cha mua jawaagpam. Mλg hatag paawai mλgta t'λnλisiju: Ya Hēwandamau mλg durr hi hagk'aju gayaa paawai hōrau hamachdēu nem waum k'ōchagpierr parhooba nem k'aigbamta waum k'ōchk'anaa chi hāk'a durrum k'λλnjā wau hiek'aa neeme sīsid haju. ⁴ Mag chik'am wau hiek'amamua hamau, “Pāar hiek mag Cristo deeu bēju hajim hanλmta, ġjāga jāg bēeba k'īir waaurdλbaadēma?” haju.

“Bëeba nám hee ya maach jöoinjā hödubjim; magl̄mjā barchëbam. Warr Hēwandamau m̄g jēb hompaatarr haigmua t'um chigjā haba hich magpai sim” haju, chik'am wau hiek'amamua. ⁵ Mam̄ jāḡm k'ɻnau chan warrgarwe Hēwandamau hich hiiuta m̄g jēb hedaujā d̄ai hompaatarrjā hāk'amap'a nám. Hamaun h̄sjā hagt'a warrgarmjöta simpii nám. Hamau hāk'amap'a nám, dōjā happai p̄l̄rk'oo wējorr heemuata j̄sargjā höbeerpi hauwi hich hag dōoupaita m̄g jēb gaai nem t'ɻnámjā t'um häu hiiu wai s̄epitarr. ⁶ Ham hiek mag nem t'um hich hagt'a maach dau chaauraajā k'aba sim hanám, magan Hēwandamau dōhād pōm p̄liwi hich hag dōoupai m̄g durr gaai nem t'ɻnarr t'um k'ēchp̄xitarrjā ¿k'an hajimma? ¿Magtarr chan b̄l̄rjā cambieba harrpá? ⁷ Mam̄ cha maadēu hedau hoo nám d̄ai cha maach bā d̄nllu nám jēb chan maagwaimjö deeu dōhādauta hāl̄rppāaig k'aba, hich maagwaijā hich hiek'auta magpierrjö hōtdaúa jēraagta s̄ii wai sim Hēwandamau, hichdēu m̄g durr hi hagk'awi hich dau na k'aigba wēnrraajerr k'ɻn hich mag dau haug wau wēnrraju jaaubarm hedta jūrr hōtou deepääig.

⁸ Mag nám d̄ai pāadē k'īir heyaa habat keena. Maachdēu pāar jāsene chitaawai pārag p̄l̄aba jaau chirám: Mag hi da bëebam hawia hoob hi nába hamiet. Maach Pör Hēwandamagan m̄g k'āai hāb k'ēubaadémán, mil añosjöta sim; maagwai mil años jūrr k'āai hābpaimjöta sim. Maachigta da bëeba sim, pari hichigan hatcha jöp'ēe s̄iewaita ná sim, hōrag hich hiek hāk'amk'īir. ⁹ K'ar hōrau jaaudemjö m̄g hi da bëeba sim chan mag hichdēu nem

magju hatarrjā hāsie wauba haajeewai k'abam. Jāan hichdēu hiwiir hābjā hok'oopimap'a s̄iewai hich bēe n̄am hora t'umaam k'ānnau hāsie hamach k'aibag hisegwi hichig chugpaapi jēeumk'iirta jāg da bēeba sim.

¹⁰ Mam̄l jāg s̄i hawia hich bēem hedan dēgölp hōrau nem jīgk'abaichämjö dēgölp ta d̄n̄l̄l̄uchëju. Magbaawai hedjā hee maach jāp'ierraa h̄l̄r̄l̄r̄l̄mjö hat'amua warre hedaujā chukk'u haadēm d̄ai hedjā hee nem n̄n̄n̄id̄lm̄jā t'um hōtdaúa b̄l̄l̄udubwi chugpaju. Magbaadeewai m̄ag jēbjā h̄ichab hag gaai nem t'ān̄am d̄ai t'uma juau nem waumatarrpa p'aadubwi chukk'u hap̄iiju hich Hēwandamau.

¹¹ Keena, hichdēu hōor hi hagk'am hed m̄ag durr gaai magta haju k'ap'naawai, hi dau na hichdēu k'ōsi simjö hi hat'eepai nem waunaa hāba hirig-paita hee haju haai n̄am. ¹² Chadcha Hēwandamag pāach hawaan bēepim k'ōsita hi bēju n̄bat. Hi mag jōpai bēemk'iir, hichdēu k'ōsimjöta habat, bigaaum k'ānnagjā hi k'augpiju hēk'a n̄amua. Mag pierrum hedan, hedaujāan hag hee nem t'ān̄amjā d̄ai warre hōtk'ierr pechgau b̄l̄lumaju. ¹³ Chadcha magjup mam̄l, maach chi hēk'a n̄am k'ānnagan, Hēwandamau hedjā hiiur d̄ai jēbjā chi hiiurta deeju ha s̄iewai, haata n̄a n̄am. Mag durr hiiur gaai chan m̄ag durr jōoi gaai haajerrjö k'aba, nem t'um t'ān̄amjā hajaugnaa t'umaam k'ānnau nem hagchata haajeeju.

¹⁴ Cristo gaaimua k'odamnaan, maguata muan pāragan Hēwandamau mag maachig durr hiiur deeju ha sim hed pa n̄am hora, pekau chuk'u wēn̄rrajuuta hēk'anaa t'uma

k'ōinaa wēnarrat ha chiram, maagwai dēgölp hich dñnñubaicheewajā pāach hajap'a nñm hoochēmk'īir. ¹⁵ Mag nñm dāi hīchab chaig mñchdēu jaau chirarrjö k'ap'ñ habat: Jāg maach Pör Hēwandam da bëeba simñn, hich bëeju nawe hich hiek hñk'awia hñu peerdñtk'amk'īirta jāg da bëeba sim. Hich mag hiek higwi maach k'od jöoi Pablooujā hich hagjö ya pārag jaaupñijim, hichdēu hēsap p'ā deepñitarr gaai. Jāg hirua pārag jaaupñitarran, hīchab hich Hēwandamau hirig k'īirjug deetarrauta pārag jāg p'ā deepñijim, k'ap hamk'īir. ¹⁶ Hirua hēsap deepñimarr gaai pogk'a nem jaau sñsidñm chadcha p'it'ur sñsidñm, k'ani jaau sñ ha k'ap haag. Mamñ hichdēu hēsap p'ā deepñpñik'ampierr ya hirua pārag jāga wēnrraju haai nñ ha jaawi sim, mag deeu maach Pör Jesucristo bëeju haawai. Mag hirua nem jaau sim pogk'a p'it'ur sñsidñm haawaita, chadcha meraam k'ññnaun maimua mag hiek hamachdēu hñk'atarr gaai hubñ k'aba nñm k'ññnaun warag chaaurta jaaujem, tagam Hēwandam hiek p'ák'a sñsidñm hamachdēu parhoob jaaujemjö. Mamñ hamaau Hēwandam hiekta jāg parhooba jaau nñmñn, wir haig hamach k'īrauta Hēwandam jua machag jñr wēnrram.

¹⁷ K'odamnaan, mag maestronaan hanñmta sëuk'a nem jaau nñrrjëe haju k'ññn bëejujā ya mua pārag hag nawe jaautarr haawai pāach heejā magju nawe k'īir k'ap'ñ habat. Jāk'ññn hñor k'aigbam k'ññn k'abahab, hamach jāg nñrrjëem gaimua. Magba hak'iin heeu jāg parhoob nem waunaa parhoob nem jaau jëedñ sñerrjëem k'ññnaun pāach k'ñgur hamachig paa hauwia pāachdēu

häk'atarr hiek gaai häu hub^Λ narrta deeu hewag wëtduk'am. ¹⁸ Magju k'ääi maach Pör hanaa maach peerd^Λajem Jesucristota hajapcha k'ap'^Λ haju hëk'a n^Λmuata warag päächdëu häk'atarr hiek gaai k'ëirjug bääuju hëk'abat. Hichta hich mag chi juu t'ierrk'a s^ñiewai m^Λg hatag pawiajä hich mag hirigpaita t'umaam k'^Λnau hee hapim k'ösi chir^Λm.

M^Λgdampai hajim p^ärag jaaupläim hig chirarr.
Pedro

Hēwandam Hiek New Testament in Woun Meu

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Woun Meu

Dialect: standard spelling

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Woun Meu

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022
f93ebb7a-0e54-5698-b564-14e525ed9c9f